# EL SIGLO

Montevideo—Miércoles 24 de Agosto de 1904 | DIARIO DE LA MAÑANA | Año XLI—Núm. 12,026


**ALMANAQUE**

Hoy miércoles 24 de Agosto, santos Bartolomé y Román.

Sol sale 6 horas 37 minutos; pónese 5 horas 33 minutos; luna llena el 25


**ESTE DIARIO**

SE PUBLICA EN SU IMPRENTA

CALLE CAMARAS Núm 54

Donde se reciben avisos, suscripciones y solicitadas

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán según la tarifa del establecimiento. No se devuelven los originales, publíquense ó no.

Los giros, órdenes y correspondencia deben dirigirse al representante de la empresa señor Julio Piquet.

Unicos agentes en Francia, Inglaterra y Bélgica: L. Mayence y Ca.—Paris: calle de la Grange Batelière núm. 13.

**SUSCRIPCION**

SUSCRIPCION A «EL SIGLO»

| | | |
|---|---|---|
| Por un mes | $ | 1.60 |
| Por seis meses | » | 5.50 |
| Por un año | » | 10.00 |
| Exterior por un mes | » | 1.50 |
| Idem por año | » | 15.00 |
| Número del día | » | 0.04 |
| Número atrasado | » | 0.20 |

SUSCRIPCION A «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

| | | |
|---|---|---|
| Por un mes | $ | 1.55 |
| Por trimestre | » | 4.00 |
| Por semestre | » | 8.00 |
| Por un año | » | 13.00 |
| Exterior por un mes | » | 2.00 |
| Idem por año | » | 20.00 |

Suscripcion anual á los dos diarios con opcion á la revista BLANCO Y NEGRO, $ 16.00.


## EL SIGLO

## NOTAS DE FAMA

...ncion.—P. Seifert.

***

Son muy ilustrativas las correspondencias que remite á un colega nuestro cónsul en Cuba, señor Fosalba. Esos trabajos nos enteran de progresos científicos, sanitarios y administrativos que el espíritu yanqui infiltra en aquella isla. Son tales las precauciones urbanas contra la fiebre amarilla, perseguida en los mosquitos, que hoy resulta casi nulo su contingente en el obituario.

Con fecha 15 de Julio el señor Fosalba de la Habana dirigió una nota cuya parte esencial dice así:

## El ejército del Norte

## El atentado contra el Presidente

Las diligencias de ayer

«A S. E. el señor Ministro de Relaciones Exteriores, doctor don José Romeu.—Montevideo. Exmo. señor: Tengo el honor de comunicar á V. E. que el 13 del ... y en presencia del Secretario de Gobernacion, de los jefes de Policía y del personal penitenciario, se efectuó con éxito sorprendente en la falda del Castillo de Atarés, á dos kilómetros de esta Capital, donde se halla instalado el presidio correccional el ensayo de los perros sabuesos, sabuesos especiales aplicables á perseguir el rastro de los criminales.

Estos animales constituyen una raza particularísima de perros cazadores desde hace años, son admirables por el certero ojo del ... En Inglaterra primero, y mas recientemente en los Estados Unidos, ...

...

Preguntado cuánto le habían ofrecido por su trabajo y si había recibido ya algun dinero, contestó que nadie le prometió dinero y que nada se le había dado.

Al coronel Medina se le tomó tambien declaracion.—El detenido quería esclarecer un punto de su primitiva exposicion.

El Juez le había interrogado sobre si Ceretti, en la conversacion con La Sota le citó nombres propios y el coronel Medina había contestado que no, pero reaccionando ha recordado que bien pudo haber ocurrido eso en momentos en que él se dirigió á saludar al suegro de La Sota y no haberlo oido por esa circunstancia.

## EN LA CÁMARA

SESION DE AYER

**LOS DIPUTADOS NACIONALISTAS**

Aprobacion de la mocion de emplazamiento

OPINION DE LOS SEÑORES FRANCA Y COSTA

Bajo la presidencia del señor Rodríguez (A. M.) se reunió ayer la Cámara de Representantes ...

...

Excepciones de la Guardia Nacional

...Civil y Criminal, pero fué votado negativamente por haberse observado que no se trataba de codificar sino de interpretar los incisos 2.º y 3.º del artículo 21, que era lo único que pedía el Poder Ejecutivo.

### Asuntos aplazados

Fué aplazada la consideracion del proyecto que modifica los artículos 646 y siguientes del Código de P. Civil, volviendo á la Comision de Legislacion para que esta se expida para la sesion del sábado próximo.

El señor Riestra manifestó que iba á ...

## Nombramientos militares

## Reformas universitarias

IV

...de la relacion entre la intensidad y la aptitud. Una ventaja más sería la de habilitarle por la experiencia, para aquella apreciacion, experiencia que se pierde ó no se aprovecha últimamente si sólo se repite cada cuatro años. Para los alumnos la sumision constante al criterio del mismo profesor les da solamente el ejemplo de una manera de ver, de apreciar ó de decir el derecho. Con esto y la tendencia á la imitacion se facilita la reproduccion del discípulo á imágen y semejanza del maestro, lo que podrá no ser malo en si mismo, pero siempre menos bueno que la accion de cuatro fuerzas distintas

## LA OPERA

"FAUSTO"

...el contrario, hemos tenido, es verdad, un tenor insuficiente, pero, en compensacion, todo el resto resultaba explendoroso. Las decoraciones magníficas, eran evocaciones luminosas de ambientes germánicos y medioevales; la masa coral, nutrida, robusta, perfecta, llegó hasta imponer el «bis» de la famosa marcha del cuarto acto; el «balleto» resultó gracioso y característico; y la orquesta,—la grande, admirable y poderosa orquesta de Toscanini,—pareció que desentrañaba antes no advertidas bellezas de la vieja partitura de Gounod, y que, con la potencia singular de sus voces, con la magnífica amplitud de su po...

## En honor de Andrés Demarchi

UNA HERMOSA FIESTA

DE RAFAEL SIMBOLI

## CARTA DE ITALIA

UN ARTISTA URUGUAYO

Visita á su estudio

...la simpatía y la hospitalidad que otorga Ettore Ferrari á nuestro compatriota es ya para el público segura garantía del valer del joven artista uruguayo. Yo por mi parte, deseo que pronto el discípulo supere al maestro y que al nombrar á Ferrari no se sepa á cual de los dos se haga referencia.

En Roma, la verdadera cuna del arte, hay sitio para todos. Miguel Angel y Rafael esperan de las generaciones nuevas, artistas de bríos, cuya obra perdure y no se olvide.

RAFFAELE SIMBOLI.

## Novellerías

## Vida social

...Rubio, Albertina Reus, Hortensia y María Baeda.

**VIAJEROS**—

El sábado partirá para el Salto la señorita Mariquita Gomez Cibils.

—En la semana entrante regresarán de Buenos Aires, donde han pasado una larga temporada, el doctor German Roosen y su familia.

—Partió ayer para Minas el señor José María Lopez.

—El doctor Carlos García Acevedo y su familia, que viajan por Europa, se encuentran actualmente en Londres.

—En breve partirá para Europa, la se...

## LA LEVA

VARIOS INCIDENTES

## POLICIA

Restablecimiento parcial del servicio

Tentativa de suicidio

Accidente á un soldado

Manuel Burdetti, soldado del 2.o de G. G. N. N. movil, al servicio de la policía, sufrió ayer la luxacion del tobillo izquierdo á causa de haber rodado el caballo que montaba.

El hecho se produjo en la Avenida La Paz esquina Miguelete, en circunstancias que Burdetti perseguía á un desertor.

El doctor Grolero le practicó la primera cura. El soldado fué pasado despues al Hospital de Caridad.

### Por no estar enrolado

La policía de la 11.a seccion redujo á prision ayer á Felipe Iglesias. Habiendo...

---

# FOLLETIN

57

BARONESA DE SUTTNER

## ¡ABAJO LAS ARMAS!

(Version de la Sra. Pilar de Herrera de Arteaga)

El 29 de Diciembre escribí con mano temblorosa:

—¡Ya estamos!... siempre ese ruido sordo... que ya cesa... para despues volver á empezar.

No agregué más, pero recuerdo perfectamente mis impresiones de aquel día. Las palabras: «¡Ya estamos!—expresan, á la vez que mi terror, una especie de alivio al sentimiento libre de aquella aprension nerviosa, casi intolerable ya.—Nos hallábamos á lo mejor de nuestro almuerzo de pan y queso, en compañía de Rodolfo y su preceptor, cuando sonó la primer detonacion. Levantamos la cabeza, mirándonos sorprendidos. ¡Será?...¡Imposible! Habría sido un ruido cualquiera... una puerta cochera, tal vez, cerrada violentamente. No se oyó nada más, y reanudamos nuestra conversacion. Pero á los tres ó cuatro minutos... volvió á reproducirse... Federico se levantó...

—El bombardeo,—dijo dirigiéndose á la ventana. Yo le seguí.

Elevábase desde la calle un murmullo de voces; formábanse grupos. Los transeuntes se paraban, escuchaban ó conversaban animadamente.

Uno de nuestros criados se precipitó en el salon. Oyóse una nueva detonacion: ¡Ah! ¡Señor! ¡Señora! ¡El bombardeo! Invadieron la pieza todos los sirvientes. En presencia de ciertas catástrofes como la guerra, el fuego, y el hambre toda barrera de clase y categoría desaparece, porque todos los hombres se sienten iguales frente al peligro.

La idea del bombardeo es espantosa, y sin embargo, recuerdo que me produjo una sensacion que no carecía de cierta satisfaccion la circunstancia de que me tocase hallarme presente en aquella ocasion. No me disgustaba verme mezclada en acontecimiento semejante, episodio grandioso de la lucha, y poder constatar que no temblaba ante el peligro; experimentaba algo así... ¿cómo diré? algo parecido al orgullo del valor.

***

La cosa fué menos penosa que lo que yo había esperado.—Ni monumentos incendiados, ni populacho enfurecido, ni lluvia continua de bombas. Al cabo de cierto tiempo, concluimos por habituarnos al ruido sordo del cañon, y hasta elegian los parisienses como sitios de paseo predilectos aquellos parajes en que se oía mejor. Aquí ó allí solía estallar en el medio de la calle una metralla, pero rara vez causaba víctimas. El verdadero motivo de inquietud de la poblacion no estaba en el bombardeo, sino en el hambre, el frío y las miserias de toda clase que sufría.—Me impresionó cierto día vivamente la noticia de la desgracia de que dá cuenta la siguiente tarjeta de participacion:

—El señor N... y su esposa anuncian á usted la muerte de sus dos hijos: Francisco (de ocho años) y Amadea (de 4 años de edad) muertos por una bomba.—Sus padres, profundamente afligidos, solicitan vuestra simpatía.

El doloroso billete me arrancó un grito de dolor; comprendí toda la desesperacion insondable que contenía aquella fría y seca comunicacion... Vi á mis dos hijos, Rodolfo y Sylvia... ¡no! era demasiado horrible hasta el pensamiento de semejante cosa!

Rara vez llegan noticias de provincia. Hállase interrumpida la correspondencia, y solo se comunica con el mundo exterior por medio de globos y palomas mensajeras. Los rumores que circulan son de lo mas contradictorio. Háblase tan pronto de salidas victoriosas como del propósito del enemigo de asaltar, incendiar y arrasar á Paris de un extremo al otro. Otros afirman que los comandantes de las fuerzas han recibido orden de hacer saltar la ciudad antes que permitir que un solo prusiano penetre por sus muros. Agregan otros que el Medio dia va á atacar por retaguardia al ejército sitiador, cortándoles la retirada y aniquilándolo por completo.

Entre tantas falsas noticias, llegaban algunas cuya exactitud pudo confirmarse mas tarde; entre otras la de un gran pánico en el camino de Grand-Lucé, cerca de Mans, en medio del cual se cometieron las mayores atrocidades. La tropa, dispersa y sin jefe arrojó á la vía á los heridos que llevaban un tren, apoderándose de este y ocupando el sitio de aquellos.

Cada día se hace mas difícil obtener víveres. Se han consumido, desde hace ya tiempo, los bueyes y carneros, que llenaban los parques de ganado, y no se desprecian los perros, gatos, ratas, y ratones; habrá, pues, que recurrir á los animales del Jardin de Plantas, sin excluir ni al mismo elefante, tan querido de los parisienses. Empieza á faltar el pan y muchas veces se retiran las gentes con las manos vacías, despues de hacer colas durante [illegible] las puertas de las panaderías [illegible] media aumenta en proporciones alarmantes.

De 1.100 personas que formaban la lista ordinaria de defunciones por semana, la cifra aumenta á 4.000 y hasta llega dentro del mismo número de días, lo que equivale á 300 ó 400 muertos por día. La responsabilidad de aquellos crímenes cae sobre los fanfarrones de parlamento, que con sus discursos provocadores pusieron fuego á la pólvora, declarando, con aire de tragedia, que asumian, ante la Historia, la responsabilidad de aquella guerra!

A fines de Enero entró un día Federico, agitado, de la calle.

—Prepara tu cuaderno de notas querida historiadora—me dijo arrojándose en un sillon:—te traigo un dato importante.

—¿Cual de ellos?... ¡El protocolo de paz! Federico movió la cabeza.

—¡Ah! En cuanto á ese, poco tendrás que ocuparte de él por el momento... y talvez por largo tiempo. La guerra actual asume proporciones demasiado grandes, para que pueda ser limitada su accion.

Pero ¿cual es la noticia que me traes?

—El rey Guillermo acaba de ser proclamado emperador de Alemania en Versalles, y por consiguiente tiene ahora bajo su cetro á una Alemania, convertida en Imperio unificado y poderoso. Este acontecimiento constituye, por si solo, un capítulo de historia universal. El nuevo Imperio, fraguado con hierro, volverá á levantar, por tiempo indeterminado, el crédito del hierro. De hoy en adelante las dos grandes potencias del continente, en vez de marchar á la cabeza de la civilizacion desarrollarán y mantendrán en Europa el espíritu guerrero, una de ellas con el objeto de devolver los golpes que ha recibido, y la otra con el de conservar su supremacía. Puedes archivar nuestro protocolo de la paz, hija mia, puesto que ahora viviremos, y por largo tiempo, bajo la sangrienta constelacion de Marte.

Me hice referir los detalles del suceso. Por lo visto no han sido inútiles las matanzas, desde que han contribuido á la formacion de un imperio grande y poderoso...

—Estamos en situacion de juzgar esta guerra con criterio independiente. La deploramos, no tan solo bajo el punto de vista humanitario sino bajo el punto de vista nacional que nos da el derecho de no regocijarnos con los triunfos.... de nuestros opresores de 1866—Y sin embargo, reconozco, como tu, que la unificacion de Alemania es algo hermoso.—Admiro el empeño de los príncipes alemanes en ofrecerle la corona imperial á ese vencedor de cabellos blancos.—Si, el acto es, indudablemente, grandioso. Lo único lamentable es que esa unificacion sea el coronamiento de una obra de guerra. Es triste reconocer que si Napoleon III no le hubiese enviado á la Prusia su declaracion de guerra del 19 de Julio, les hubiese faltado á los alemanes el patriotismo necesario para realizar por iniciativa propia, la union de que tanto se enorgullecen.—Ahora va á ser grande su satisfaccion; se han cumplido los votos del poeta; olvidarán que hace apenas cuatro años se hallaban en guerra unos contra otros, y que en Hanover, en Sajonia y en Frankfurt no había nombre mas odiado que el de—prusianos—Pero en cambio ¡cuánto va á aumentar en Francia el odio á Prusia!

Me estremecí.

—La sola palabra de odio...

—Te causa horror... tienes razon. Mientras subsista ese espíritu de rencor, inutil será hablar de verdadera humanidad. En este mundo —¡si lo sabremos nosotros, Marta!—el único sentimiento que logra ennoblecer al hombre, haciendo á la vez su felicidad, es el amor!

Lo miré, con la cabeza apoyada sobre su hombro, en tanto que con la mano, apartaba él los rizos de mi frente.

—Si—continuó—bien sabemos nosotros cuan dulce es sentir el corazon lleno de amor hácia otro ser cuyo corazon responde al nuestro, hácia los hijos, hácia todos los miembros de la gran familia humana, nuestros hermanos, á quienes ojalá nos fuera dado librar de los peligros de que se ven amenazados... ¡Pero si no lo quieren!

—¡Ah! no, Federico; mi corazon no contiene tanta generosidad.... yo no podría amar á los que me odian.

—¡Pero los compadecerás, cuando menos?

Continuamos conversando así por largo rato. Hablamos del porvenir: Paris capitularía, terminaría la guerra, y gozaríamos, al fin, de cierta tranquilidad. Nos entretuvimos tejiendo proyectos de felicidad futura.—En ocho años de matrimonio ninguna circunstancia había conseguido disminuir la intensidad de nuestro cariño. Las nuevas experiencias de la vida que juntos recorriamos hasta el fin estrecharían, por consiguiente, aún más, los vínculos que unían nuestras existencias, y llegada la vejez seríanos permitido interrogar el pasado con serenidad. ¡Qué bello ocaso vislumbrábamos para el fin de nuestra jornada, iluminado por los rayos hermosos del sol poniente! Habíame representado con tanta frecuencia y tan vivamente la pareja de buenos viejos que algun día habríamos de formar, que nuestra futura imágen se hallaba ya profundamente grabada en mi imaginacion, y despues he solido evocarla, como quien evoca un sueño, con detalles tales que casi la he visto convertida en realidad: Federico con la cabeza cubierta por un gorro de terciopelo... y una tijera de podar en la mano—no se porqué, puesto que jamás tuvo inclinacion á la horticultura, ni acostumbraba á usar el gorro griego—y yo, sentada tranquilamente en un ángulo del jardin, con una toca de encajes negros coquetamente colocada sobre mis cabellos blancos. Nos mirábamos, cambiando, de vez en cuando, palabras afectuosas: —¡Recuerdas?... ¡Te recordás aún!...

***

He tenido que violentarme, haciendo uso de toda mi energía y todo mi valor para escribir las páginas que anteceden. Pero al hacerlo, he llenado un deber sagrado. Labios amados me dijeron un día: —«Si muero antes que tu, continuarás mi tarea dedicándote á la obra de la Paz»— y esta orden me ha infundido valor para reabrir heridas crueles.

En cuanto al suceso de que aún me resta hablar, voy tan solo á mencionarlo, porque ni quiero ni puedo referirlo.

Lo he tentado; yacen en torno de mi escritorio, desparramados por el suelo, diez pliegos empezados y luego vueltos á romper. Una congoja me oprimió el corazon. Mis ideas heladas y paralizadas al principio, bullían despues tumultuosamente dentro de mi cerebro; dejé caer la pluma... enloquecida de dolor... y he llorado amarga y desesperadamente, como lloran los niños... Algunas horas despues, me he esforzado por volver á tomar la pluma, pero en cuanto á reconstruir los detalles del suceso... y describir lo que he sufrido... ¡ah!... no... puedo.

El hecho basta.

Una carta de Berlin que se le halló fué causa de que á mi Federico se le sospechaso de espionaje. Un grupo de exhaltados, ciegos de ira, se arrojó sobre él á los gritos de: «¡Muera el prusiano!»— y despues de un juicio abreviado, sin mas aclaracion, fué fusilado el 20 de Enero de 1871.

# JOSE GUERRA
CIRUJANO-DENTISTA
COLONIA 111
Consultas de 9 á 3 p. m.

## TEATROS Y ARTISTAS

Politeama

La Opera

Casino Oriental

Teatro Odeon

Teatro San Felipe

Revolucion Paraguaya

El escultor Juan M. Ferrari

Administracion Pública

Ganadería

## Telegramas

SERVICIO ESPECIAL

GUERRA RUSO-JAPONESA

España

Inglaterra

Bélgica

Estados Unidos

Chile

Argentina

Francia

Italia

SPORTS

Las carreras del Domingo

REGISTRO CIVIL

INFORMACIONES

Hospital de Caridad

VARIAS NOTICIAS

El Amazonas

Exhibicion y remate de un mobiliario

Espectáculos

DIRECCION DE REGISTRO CIVIL

LOS CERTIFICADOS DE POBREZA

Indicador profesional

OMNIBUS

## ANTONIO JUBIN
(Q. E. P. D.)
Falleció ayer 23 de Agosto de 1904

LA EDAD CRITICA

Biblioteca "La Nacion"
DE BUENOS AIRES

Obras en venta en esta imprenta

Cuando se está enfermo

EN TODAS LAS FARMACIAS

SE ARRIENDA

Campos de la Pedrera Chata

TA APARECIO

Los Milagros de Sherlock Holmes

Aceite de Hígado de Bacalao
Garantido de Noruega
Fresco de la nueva cosecha. Venta por litros y medios litros.
FARMACIA CRANWELL
25 de Mayo, 215

Talleres "La Razón"

TRIBUNALES

HUNYADI JÁNOS

Suicidio de un dispéptico

Avisos del día

Especificos Carrepaticidas

Junta Administrativa de Guerra

Direccion de Obras Municipales

Alejandro Chourilto

Avelino G. Buela

Avisos

ASMA Y CATARRO

## ¡NUEVO TRIUNFO!
En Arerunguá Dep. del Salto

FAJA ELECTRICA

Por lo dicho se ve que no sólo las armas sino que tambien la ciencia ha llegado y hecho fado por tan lejanos parajes. Lo que por el señor Pereira se ha hecho puede tambien hacerse por usted aquí mismo ... Mi sistema es sencillo y natural.

CONSULTAS GRATIS
Si no puede venir mande á buscar mis libros VIGOR y SALUD son gratis y porte pago.

NOTA — ... no se venden jamás en droguerías ni por intermedio de corredores ó agentes ...

18 de Julio ... SANDEN—Montevideo

## Reumatismo

El renombrado é inteligente médico francés doctor Chevalier ...

Elixir del Doctor Chevalier

LINIMENTO SAN LUIS

## Bazar del Japon
CASA ESPECIAL PARA FAMILIAS
Grandes surtidos de artículos frescos
PRECIOS MODICOS

Cigarros habanos

CASA PABLO CARVALHO Y COMPAÑIA

## DOMINGO BASSO
FUNDADA EN EL AÑO 1863
PLANTAS

Especialidad en árboles forestales para formar bosques, avenidas, parques y jardines.

Establecimientos en Colon y Sayago á ... de la capital.

SEMILLAS

Forraje: alfalfas francesa y argentina. Ray-Grass, consuelda gigante del Cáucaso, de flores y de hortalizas.

AVENA inglesa blanca de Lincoln — IMPORTADA
Idem ídem negra de Hungría

Espléndidas clases para semilla é inmejorable para caballos de carrera, usada ya por nuestros principales sportsmen.

Todo interesado pida el catálogo general que acabo de publicar, núm. 47, que se remitirá gratis.

Primer establecimiento en Colon y Sayago, fundado en 1863.
Segundo establecimiento en Rosario de Santa Fé, fundado en 1886.
Tercer establecimiento en Buenos Aires (Haedo), fundado en 1892.

1067 ju 22-pm

## Banco de Londres y Rio de la Plata
CALLE CERRITO NÚM. 203

Casa Matriz en Londres

SUCURSALES

Paris, Buenos Aires, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahia Blanca, Concordia, Paysandú, Rio de Janeiro, Pernambuco, Pará, Santos, Sao Pablo.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital autorizado | £ 2.000.000 Ests. ó sean | $ | 9.400.000 |
| Idem suscrito | » 1.500.000 ídem ídem | » | 7.050.000 |
| Idem realizado | » 900.000 ídem ídem | » | 4.230.000 |
| Fondo de reserva | » 1.000.000 ídem ídem | » | 4.700.000 |

El Banco da y toma giros, y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades de los países siguientes:

Inglaterra, Escocia, Irlanda, Estados Unidos de América, Francia, Alemania, España, Italia, Austria, Bélgica, Holanda, Portugal, Rusia, Turquía, Suiza, Dinamarca, Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay, Islas Canarias, Africa, Australia, etc.

Tambien expide giros Postales sobre todos los pueblos de Italia, que tengan Oficina Postal, y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Desde la fecha hasta nuevo aviso, regirán los intereses siguientes:

SE ABONA:

| | |
|---|---|
| Sobre depósitos en cuenta corriente | Nil |
| » » á 30 dias de aviso por cantidad convencional | 1 o/o anual |
| » » por 3 meses fijos por cantidad convencional | 1 » » |
| » » por 6 meses fijos por cantidad convencional | 2 » » |

SE COBRA:

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente sobre descubierto Abierto | 8 » » |
| » » » » en Cta. Especial | Convencional |
| » » » » Contra valores | » |
| Descuentos | » |

Montevideo, Julio 1.º de 1904.

C. J. NUTTALL, Gerente.

## Al público y al comercio

Participamos que con esta fecha y por escritura otorgada ante el escribano don José Ferrería, hemos vendido á favor de don Ramon Fernandez la casa de comercio que en el ramo de almacen y despacho de bebidas, que tenemos establecido en la calle de Yaguaron esquina Colonia, de esta ciudad, denominado «Almacen de las tres Es...

## La Manchester"
Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios
AGENTES:
EUGENIO O'BRIEN
Ha trasladado sus oficinas á la calle Zabala núm. 65.
MONTEVIDEO

## Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.

La transformación maravillosa de un sér endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

EDAD 9 AÑOS — EDAD 11 AÑOS

## EMULSION DE SCOTT
LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformacion, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

Se avisa

Pasta y Jarabe de NAFÉ DELANGRENIER

ALFOMBRAS

MEDALLAS DE ORO 1885-1889
BERTHOLET
CAMISAS, CALZONCILLOS, etc.
82, rue d'Hauteville, PARIS.

HERMOSO PECHO

Tanques automáticos para Water-Closet.

GRANDE

PERE, SAVON CRÈME SIMON

BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
Balance en 31 de Julio de 1904
ACTIVO
PASIVO

BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

SECCIONES DEL BANCO

EDUARDO ROLANDO, GERENTE.

# Mapa de la República
POR EL
PROFESOR L. AMBRUZZI

EL ANTICUARIO
CALLE 18 DE JULIO, Nº 73

Precio: 10 centésimos

GRAN HOTEL DEL PARQUE

## AL PÚBLICO

Por error habido en el aviso publicado en el almanaque de «El Siglo» de 1904, se hace constar que el HOTEL ESPAÑOL sigue girando con la firma de

PAPEL PARA ENVOLVER
Se vende en esta imprenta, á $ 0.50 los 10 kilos
Por cantidades mayores convencional.

Contra la Caspa
USEN
LA TRICOFILINA
Del Dr. D. Paolo Ferko

SOLUCION PAUTAUBERGE
ENFERMEDADES DEL PECHO
TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
BRONQUITIS CRONICAS

Calle Piedras esq. Ituzaingó

CEREALES

TRIGO

MAIZ

LEVIAN VALIJA

VAPORES DE ULTRAMAR ESPERADOS EN AGOSTO

VAPORES DE ULTRAMAR Á SALIR EN AGOSTO

Manifiestos de ultramar

comprobado que éste no está enrolado en la guardia nacional, se resolvió pasarlo á la Jefatura, de donde irá á uno de los cuarteles de la guarnicion.

### Presos políticos

La Jefatura de San José ha remitido á esta capital, á disposicion del coronel Barnassa y Jerez, á Victorio Posse y Modesto García.

—La policía de Investigaciones aprehendió ayer á Adolfo Moreira, á quien se acusa de la venta de manifiestos subversivos traídos de Buenos Aires.

—La Comandancia de Marina pasó á la Jefatura a Jorge Balzani y Rodolfo Rosado, para ser puestos a disposicion del Juez de Instruccion de 2.o turno, doctor Piñeyro. Los presos fueron detenidos á bordo de la goleta Isabel, en compañía de Rosendo Ortiz, quien está cometido al mismo magistrado.

### Fallecimiento repentino

La señora Teresa Reggio, italiana, de 41 años, viuda, sufrió un síncope ayer tarde, en la Plaza Independencia. Fué conducida á la botica del Romano, donde falleció á los pocos momentos. El cadáver fué reconocido por el doctor Groléro y conducido despues á casa de una hija de la extinta, calle Cámaras número 233.

### Otras noticias

La comisaría de Investigaciones pasó anoche á la Jefatura á Juan Salvetti, quien está complicado en una sustraccion descubierta en el cuartel del Pabellon.

—La policía de la 19.a remitió á Ignacio Brisca por agresion a mano armada á José Sagello.

—La direccion de la Penitenciaria remitió á Nicasio Dutra, para ser enviado a Paysandú á disposicion del Juez Letrado de ese departamento.

—En la 7.a seccion fué aprehendido José Charlone, por robo de un carero y en la 2.a Alfredo Anderson, por ebriedad y Luisa Fernando, María Fernandez, Clara García y Berta Lopez, por pelea y escándalo.

## El escultor Juan M. Ferrari

### SU LLEGADA

A bordo del vapor Centro América regresó ayer por la mañana de Europa el jóven escultor oriental Juan M. Ferrari, que desde hace año y medio se hallaba en Roma entregado por entero á su arte. [...]

grandes talleres de decoraciones y pintura del conocido decorador Petrocco.

Fué casual. Los daños materiales se calculan en $ 20.000.

El taller estaba asegurado en $ 30.000.

Se ignoran los perjuicios que sufrió el edificio.

BUENOS AIRES, 23 — En el conventillo situado en la calle Alsina número 2351 se halló muerta á la señora Cristina Malagrini, de una puñalada en el corazon.

Su matador es su propio esposo, quien se presentó arrestado declarando que le dió muerte por motivos privados.

—Los huelguistas fideleros reciben continuos subsidios pecuniarios de todas partes.

—Celébranse acuerdos de Ministros para estudiar los antecedentes é informes relativos al mensaje que se enviará al Congreso sobre la adquisicion del puerto La Plata.

—El ministro argentino en Washington llegado aquí es muy visitado.

—La huelga parcial de obreros muebleros está á punto de degenerar en un gran conflicto.

BUENOS AIRES, 23 — El Consejo Municipal discutió hoy la municipalizacion del alumbrado público. El intendente insiste en que ella es necesaria. [...]

Falleció hoy don Ramon Santamarina, millonario, comercio ganadero y candidato al ministerio de Agricultura.

—Se insiste en asegurar que el coronel Fraga será jefe de policía reemplazándole en la direccion de la Penitenciaria el comandante don Lucas Córdoba.

—Se dice que se telegrafió al comandante Martin ofreciéndole el ministerio de Marina.

—Se proyecta un gran monumento para conmemorar la cruzada libertadora del ejército de la Independencia. Costará 40,000 pesos y se hará por construccion pública.

Se inauguraría en ocasion del centenario del 25 de Mayo de 1910. El ministro de la Guerra general Riccheri, y los diputados Argerich y Garzon prestigian la idea de que se erija en el mismo lugar donde existia el cuartel de granaderos de San Martin.

BUENOS AIRES 23 — En el Consejo de ministros se aprobó la forma de la operacion de compra del puerto de La Plata, pero no se ha resuelto cuando se la someterá al Congreso.

### Revolucion Paraguaya

BUENOS AIRES, 23 — De Posadas anuncian que telegramas recibidos de Asuncion del Paraguay dicen que reina allí gran ansiedad por conocer el resultado de la conferencia que el gobierno ha tenido con los jefes de la revolucion.

Los barcos revolucionarios recorren el río sin que haya ocurrido en las 48 horas ningun encuentro.

—El Ministro de Relaciones Exteriores doctor Terry, recibió un telegrama del ministro argentino en Asuncion anunciando que el gobierno no detuvo á los vapores argentinos, ni á los revolucionarios. [...]

—De Asuncion anuncian que reina gran carestía en aquella ciudad. [...]

## TEATROS Y ARTISTAS

### Politeama

Tras un dia de descanso reaparece hoy Novelli en este teatro para ofrecernos una comedia de Bayard y Vailly en la cual el gran artista obtiene uno de sus mayores éxitos de cómico genial. [...]

### La Opera

Esta noche la gran compañía lírica que actúa en Solís nos hará conocer la ópera «Wally», del maestro Cattalani, y acerca de la cual tanto bueno escribió la crítica bonaerense cuando se representó allí por repetidas veces. El argumento de esta ópera lo encontrarán los lectores en «La Razon» de ayer, en la tercera página.

En la interpretacion de la «Wally» tomarán parte la Farnetti, el tenor Garbin, el contralto Torretta, la soprano ligera Frigeri, el barítono Amato y los bajos Eredani y Baldassari, conjunto que de por sí asegura una hermosísima noche de arte.

### Casino Oriental

Los llenos del Casino Oriental continuan, lo cual no es de extrañar teniendo en cuenta lo variado y ameno del programa y los muchos aplausos que noche á noche consiguen casi todos los artistas.

El programa de la funcion de hoy, en el cual figuran los dos debuts de anoche, ha de llevar al Casino no escasa concurrencia.

### Teatro Odeon

Este teatro se sigue viendo favorecido tambien por sus numerosos habitués, que pasan allí momentos muy entretenidos. Para breve se anuncia el estreno de una nueva obra de Marcelo de Olivar.

### Teatro San Felipe

El tenor Vicente Abad se encuentra en esta y mañana debe llegar la compañía de zarzuela que trae para debutar en el teatro San Felipe.

Figuran en el elenco las primeras tiples Avelina Lopez Piriz y María Serra, los tenores Abad y Carbonell, barítono Gomez y el maestro Carlos Jacquet.

Debutarán con «La Tempestad», obra de prueba para las compañías de este género.

Los precios serán populares y la *mise en scene* á la altura de la compañía.

## DIRECCION DE REGISTRO CIVIL

### LOS CERTIFICADOS DE POBREZA

La Direccion General del Registro de Estado Civil, se ha creido en el caso de dirigir una circular a todos los jueces de paz y tenientes alcaldes del país, haciéndoles conocer los antecedentes de una denuncia por negativa del señor Oficial del Estado Civil de la 1a seccion del departamento de Soriano, de practicar gratuitamente una inscripcion de nacimiento y la resolucion superior que ha recaído en este asunto. [...]

## Hospital de Caridad

## VARIAS NOTICIAS

## SPORTS

## REGISTRO CIVIL

## INFORMACIONES

# ANTONIO JUBIN

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer 23 de Agosto de 1904

Leonor Quadros de Jubin (esposa); sus hijos: Francisco, Antonio, María Elena, María Mercedes, Raul y María Sara; sus padres políticos: Faustino Quadros y Francisca A. de Quadros; sus hermanos: José, Manuel, Juan, Joaquin y Eduardo Jubin, y demás deudos, invitan á las personas de su amistad, que quieran acompañarlos al entierro de dicho finado, que tendrá lugar hoy miércoles 24, á las 9 y 1/2 a. m.; favor á que quedarán reconocidos.

Casa mortuoria: Constituyente núm. 1.

Cementerio Central.

Se ruega no enviar coronas. 1489



## Biblioteca "La Nacion"

DE BUENOS AIRES

Hállase en venta en la librería de la Universidad, calle Cerrito núm. 11. Precio: ps. 0.25.

Han llegado los volúmenes correspondientes á las siguientes novelas respectivamente:

«El Pillo de Oro», por Henry Gréville; «Stella Fregelius», por H. Ridder Haggard; «Las tres novias del pintor», por Sienkiewicz; «Los Oberlé», por René Bazin; «Espíritas», por Teófilo Gautier; «Simples Amores», por Pierre Mael y «El castillo durmiente», por Guy de Chantepleure; «Alma de Niña», é «Irresponsables», por Manuel E. Podestá; «El Demonio de los Bosques», por Roberto Mongomery Bird; «Morriña», por Emilia Pardo Bazan, y «Argenia Gilbert», por Próspero Merimée; «Cuentos de Navidad», por Carlos Dickens; «Humo», por Ivan Turgeneff; «Una Historia Holandesa», por Mme. D'Arbouville; «Veinte años despues», por Alejandro Dumas (4 tomos); «Nemrod y Ca.», por Jorge Ohnet.

Tres novelas por Ouida.

«La Luna Roja», por Champol.

«Quo Vadis?», por H. Sienkiewicz, tomos primero, segundo, tercero y cuarto.

«Porcia», por la duquesa de XXX, primero y segundo tomo.

Definitivas — Carlos Cuesta solicitando cumplir lo dispuesto por el artículo 115 del Código Civil, Alfredo Concepcion.

Pedro Moreno, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL (3er. turno) — A cargo del doctor don Francisco Capella y Pons.

Dia 23 — Trámite — Suc. Juan Trincabelli, test. Juan Miguel y Escofet, Manuel Rodriguez Castroman con Marcelino R. Castroman (3), Amanda Calvo menor, sucs. Fulgencio Garcé y Elodia Martinez de Garcé (2), María y Pablo Aspesi y Fugazza nombramiento de tutor, Dolores Almanza, María Moro, Juana Mermiego Junquillori Dels, Juana P. de Garrone, Félix Vitale d'Amico, Severo Elías, Marcos Viola, Alberto Suarez, María Aquilina Barboza, Rafael Alaggio, Andrés Acosta, Antonio Catanvessi. Ana L. de Landivar con Adolfo D. Jens, Adela Cloée pension, sucs. Domingo Etcheragaray y Juana Urruty, conc. de la suc. Agustin Larretchart, Florencia Silva menor, Nemesio Uriarte, María Gadea, Diamantina Gallo, Adelaida Gallo, Juan Crescio, Sandalio Nuñez, Carmen Gallinal de Caballero, Eduvina Corona, María S. de Nerod, oficio de la Comision Nacional de Caridad referente á varios incapaces, conc. José Villa Gomensoro.

Interlocutorias — María Angela Piaggio de Papa y otra sucs., Gregorio Delgado, Graciana L. de Lonstalot, suc. María C. Etcheparaborda y Coppola.

Definitivas — Ferruccio De Luchi con Luis Andreoni y Ca.

Juan P. Musto, actuario.

JUZGADO L. DE COMERCIO (1er. turno) — A cargo interinamente del doctor don Julio Bastos.

Dia 23 — Trámite — Lizardo Durán y Vidal con Zoilo Segovia terc. Carmelo Bienzi, Nicolas Revello con Antonio Aniedo terc. P. Esmoris, los señores Salgado y Ca. con Marcelino Susueta, los señores Francisco Achino y Ca. concordato, Juan Rosende con Pascual Imerzo terc. Clementina Cerrillo, los señores Hoffer y Ca. medidas preparatorias.

Interlocutorias — Juan Isnardi con los señores J. Laterza y Cía., Ramon Gil con José Laterza, Lizardo Durán y Vidal con Zoilo Segovia.

Avelino J. Flores, actuario.

JUZGADO L. DE COMERCIO (2o. turno) — A cargo del doctor don Julio Bastos.

## Avisos del dia

## Junta Administrativa de Guerra

AVISO

## Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Agosto 23 de 1904.

## TRIBUNALES



## Banco de Londres y Rio de la Plata

CALLE CERRITO NÚM. 203

Casa Matriz en Londres

SUCURSALES

Paris, Buenos Aires, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Paysandú, Rio de Janeiro, Pernambuco, Pará, Santos, Sao Pablo.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital autorizado | £ 2.000.000 | Esrs. ó sean | $ 9.400.000 |
| Idem suscrito | » 1.500.000 | Idem idem | » 7.050.000 |
| Idem realizado | » 900.000 | Idem idem | » 4.230.000 |
| Fondo de reserva | » 1.000.000 | Idem idem | » 4.700.000 |

## Aceite de Hígado de Bacalao

Garantido de Noruega. Fresco de la nueva cosecha. Venta por litros y medios litros.

FARMACIA CRANWELL — 25 de Mayo, 215

## Los Milagros de Sherlock Holmes

## Alejandro Chourilto

## Avelino G. Buela

## Avisos





## Se avisa

A los acreedores de la sucesion de don Salvador Chiliuchabide y de don Domingo Chiliuchabide, que dentro del término de treinta dias á contar desde el 20 de Julio del corriente, pueden pasar por la casa calle Sierra 241 de 9 á 10 a. m., á recibir la tercer cuota que les corresponde segun convenio. 1399 v ag 30



## BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Balance en 31 de Julio de 1904

ACTIVO

PASIVO

BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

[...] Julio de 1904

## SPORTS

## TEATROS Y ARTISTAS

Teatro San Felipe

# Banco Hipotecario del Uruguay

BALANCE DEL MES DE JULIO DE 1904

ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| Deuda Pública de Garantía—Monto actual [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | 181,077.13 |
| [illegible] | [illegible] | 218,760.18 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Avalúo de Propiedades Hipotecadas [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Valores depositados [illegible] | [illegible] | [illegible] |

PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| Capital [illegible] | [illegible] | 5,070,300.00 |
| [illegible] | [illegible] | 1,541,600.00 |
| [illegible] | [illegible] | 276,300.00 |
| [illegible] | [illegible] | 21,394.00 |
| [illegible] | [illegible] | 71,179.00 |
| [illegible] | [illegible] | 80,808.00 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Diversas cuentas acreedoras [illegible] | [illegible] | 432,998.91 |
| Avalúo de Propiedades Hipotecadas [illegible] | [illegible] | 217,890.00 |
| Depositantes de valores | [illegible] | [illegible] |

Montevideo, Agosto [illegible] 1904.

Juan F. de Arteaga, Gerente. — [illegible] Rodríguez, Presidente. — [illegible] Guerra, Contador. 1452 [illegible]



# Banco Italiano del Uruguay

## CALLE CERRITO 134

Capital autorizado y suscrito. . . $ 2:200.000
» realizado. . . . . . . . . . . » 1:500.000

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati. Vice-Presidente: Don Angel Pastor. Secretario: Doctor J. A. Crispo Brandis. Vocales: Don Vicente Chiarino, don Santiago Marexiano, don Vicente Costa. Director-Gerente: D. Alejandro Talice.

## CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES: Baring, Brothers y Ca., Ld. N. M. Rothschild y Sons.—A. Ruffer y Sons.—Swiss Bankverein.

PARIS: De Rothschild Freres — Crédit Lyonnais.—Comptoir National d'Escompte.—Banque de Bordeaux.

HAMBURGO: Conrad Hinrich Donner.

ESPAÑA: N. Sains é hijos—Crédit Lyonnais—Garcia Calamarte y Ca., Sobrinos de José Pastor.

ITALIA: Banco d'Italia—Banco Commerciale Italiano—Crédito Italiano—B. Parodi á Fratelli, Resal & Ca., J. de Fernex & Ca.

AUSTRIA: J. R. Pt. Stabilimento Austriaco de Crédito per Commercio é Industria.

SUIZA: Banca Delle Svizzera Italiana.

BELGICA: Banque Centrale Anversoise.

PORTUGAL: Banco de Minho.

REPUBLICA ARGENTINA: Banco de la Nacion Argentina—Banco de Italia y Rio de la Plata—Nuevo Banco Italiano.

BRAZIL: Rio Janeiro: Banco de la República del Brasil Brasilianische Bank fur Deutschland.

Bahía—Banco de Bahía, London Brasilian.

Pernambuco—Banco de Pernambuco, Pereira Carneiro y Ca., London Brasilian Bank L.

Pará — Banco Commercial de Pará.

San Paulo — Banco de Commercio é Industrias — Banco Commerciale Italiano.

Porto Alegre, Rio Grande y Pelotas—Banco da Provincia.

CHILE: Banco de Chile — Banco Español é Italiano.

PARAGUAY: Banco Mercantil del Paraguay.

NEW YORK: Baring Magoun y Ca.

PAYSANDU: Juan Chaplin.

SALTO: B. y N. Solari.

MERCEDES: Luis S. Mourillo.

El Banco da giros y cartas de crédito sobre todas las plazas bancarias y hace efectivos pagos por giros postales telegráficamente sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, Rusia, Francia, Alemania, Suiza, Austria, etc.

Recibe valores en custodia y dinero en cuenta corriente á plazo fijo.

## TASA DE INTERESES

DESDE EL 1. DE JUNIO HASTA NUEVO AVISO

PAGA

Por depósito en cuenta corriente á la vista .................. 1 % al año

A retirar con 30 dias de aviso .... } CONVENCIONAL
A plazo fijo de 3 meses ........ }
A idem idem idem idem idem .... }

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los siguientes intereses:

Sobre depósitos á la vista despues de 30 dias cumplidos ........ } CONVENCIONAL
Sobre depósitos á 3 meses ........ }
Idem idem 6 meses ........ }

COBRA

Por anticipos en cuenta corriente, convencional.

RENTA PUBLICA DEL REINO DE ITALIA

Este establecimiento, de acuerdo con el Banco de Italia, ha tomado á su cargo el servicio del pago de cédulas ó cupones del CONSOLIDADO ITALIANO [illegible] en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Londres, Paris y Berlin.

El Banco está abierto todos los dias, de 10 á 2 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. m. — Los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los GIROS POSTALES Y CAJA DE AHORROS.

120 ab. lo. pm — DIRECTOR-GERENTE.

---

# BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

Londres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Montevideo, Rio de Janeiro, San Paulo y Bahía.

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscrito | £ 1.000.000 | $ 4.700.000 |
| Idem integrado | » 500.000 | » 2.350.000 |
| Fondo de reserva | » 325.000 | » 1.527.500 |

**Montevideo—ZABALA 94**

El Banco gira sobre todas las plazas principales bancarias del mundo, y tambien sobre los pueblos de Italia y España.

Intereses á regir desde el 1.o de Setiembre hasta nuevo aviso:

| | | |
|---|---|---|
| Por depósito en cuenta corriente | | mil. |
| Idem á 7 dias de aviso | 1 % | anual |
| Idem á 30 idem | 5 » | » |
| Idem á 60 idem | 4 » | » |
| Idem á 3 meses fijos | 3 » | » |
| Idem á 6 idem | 1 » | » |
| Por depósito en Caja de Ahorros con libreta | 2 » | » |



TARIFA DE LOS

## MENSAJEROS "OLIVEIRA"

Por mensajes á cualquier punto de la ciudad vieja y nueva con contestacion .................. $ 0.10

El radio debe comprenderse: El Hospital Italiano por el Este y la Estacion del Tranvía del Paso del Molino, por el Norte.

Paso del Molino, Puente de las Duranas, Atahualpa, Millan, [illegible] .................. $ 0.20

Artigas y Maroñas .................. $ 0.30

Colon, Peñarol, La Paz, [illegible] .................. $ 0.40

Para [illegible]

Del Paso del Molino hasta la Plaza de Flores .................. $ 0.15

Del Paso del Molino al centro .................. $ 0.20

Estos precios son de mensajero en bicicleta.

Debiendo uno á pié á mayor distancia de 15 cuadras, los gastos de tranvía correrán por cuenta del interesado.

Al pedir el mensajero por teléfono de con exactitud calle y número.

La Empresa quedará agradecida á todo cliente que avise cualquier irregularidad del mensajero.

Páguese al recibir la contestacion.

NOTA—La Empresa cuenta con aparatos especiales para llevar toda clase de encomiendas sin que por esto aumente el precio del mensaje. El peso que pueda llevar cada mensajero no excederá de [illegible] kilos. El máximum de tiempo á retener un mensajero, es de 10 minutos. Si el remitente no quiere que se traiga recibo deberá firmarlo él.

Horas de Oficina: De 7 a. m. á 10 p. m.



# Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1867

CAPITAL REALIZADO $ 1.594.000

Desde la fecha, y hasta nuevo aviso, que se fijará como de costumbre, en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de interés:

Por depósitos á plazo fijo } CONVENCIONAL
Por descuentos. . . . . }

Por cuentas corrientes

Sobre los saldos á favor del tiaaco cobra ocho por ciento anual.

Sobre los saldos en contra del Banco se abona interes.

Montevideo, Enero 31 de 1887





# Avisos marítimos

## MESSAGERIES MARITIMES

PAQUETES - CORREOS FRANCESES

EL PAQUETE FRANCES

## AMAZONE

Comandante: BARILLON

Salirá el 2 de Setiembre de 1904

PARA

SANTOS
RIO JANEIRO
DAKAR
LISBOA
VIGO
y BURDEOS

[illegible] pasajeros de primera clase primero [illegible] de ida y vuelta ó ida solamente [illegible] el derecho de interrumpir su viaje en cualquier puerto de escala y de continuarlo [illegible] por los paquetes de la Compañía [illegible] de la «Royal Mail» [illegible] ó de la «Pacific Steam Navigation Co.»

Para mas informes y para tratar del flete [illegible] ocurrase á la Agencia: calle Cerrito 169.

---

SOCIETE GENERALE DE

## Transports Maritimes á vapeur

SERVICIO REGULAR

De Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCES

## LES ALPES

Comandante BONNOT

Saldrá el 31 de Agosto para Santos, Rio Janeiro, Bahía, Málaga, Marsella y Barcelona.

EL VAPOR FRANCES

## ITALIE

Comandante NICOLAI

Saldrá el [illegible] de Setiembre para Islas Canarias, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles, [illegible] el Brasil.

Flota de la Compañía

LINEA DE LA AMERICA DEL SUD

«Atlantique» 4.200 toneladas y 4.000 caballos; [illegible] id y 2.300 id; «Italie» [illegible] y 2.800 id; [illegible] 4.111 id y 3.600 id; «Provence» 4.000 id y 2.400 id; «Aquitaine», 239 id y 400 id; «Les Alpes» 4.123 id y 4.000 id; «Les Andes», 163 id y 2.400 id; [illegible] 2.900 id y 1.200 id.

En caso de cuarentena los gastos de los pasajeros de 3.a clase serán por cuenta de la Compañía.

Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de [illegible] por ciento á los de 1.a y 2.a clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa pagarán aquí su importe contra una carta de crédito y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados.

Para pormenores, ocurrase al agente calle Colon núms. 78 A y 78 B.

Mendoza, Bellier y Ca.

COMPAÑIA

## Novo Lloyd Brazileiro

LINEA SUD

Salidas de Rio de Janeiro los dias 1.° y 17 de cada mes, con destino á Montevideo, haciendo escalas en los puertos de Santos, Paranaguá, Antonina, San Francisco, Itajhy, Florianópolis y Rio Grande.

Vapor brasilero

## DESTERRO

Sale el 27 á las 5 a. m. con destino á Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre, Desterro, Itajahy, San Francisco, Paranaguá, Antonina, Santos y Rio Janeiro.

LINEA FLUVIAL

Vapor brasilero

## DIAMANTINO

Sale el 1.° de Setiembre á las 5 p. m. con destino á Rosario, La Paz, Esquina, Goya, Bellavista, Corrientes, Asuncion, Villa Concepcion, Puerto Martinho, Corumbá y Cuyabá.

Por cargas, encomiendas, valores y pasajes ocurrir á la Agencia: PIEDRAS 129.

Geraldino Silveira, Agente.

COMPAÑIA TRASATLANTICA

(Antes A. Lopez y Ca)

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

SERVICIO MENSUAL FIJO

El magnífico y lujoso vapor-correo español

## LEON XIII

Saldrá el 2 de Setiembre de 1904

Con destino á Las Palmas, Cadiz, Barcelona, Génova, Nápoles, Vigo, Coruña, Carril, Villagarcía, Ferrol, Rivadeo, Gijon, Santander y Bilbao.

Se expiden billetes de LLAMADA para los puertos arriba expresados.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Para mas informes, ocurrir á los Agentes.

Tabanco y Ca.

CALLE 25 DE MAYO 124, ESQUINA ZABALA

## NAVIGAZIONE G. ITALIANA

Societá reunite Florio e Rubatino

Para Santos, Rio Janeiro, [illegible], Génova y Nápoles.

## SICILIA

Comandante SARTORIO

Saldrá el 14 de Setiembre de 1904

Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova y Nápoles.

## ORIONE

Comandante PICCONI

Saldrá el [illegible] de Setiembre de 1904

Por pasajes, carga, informes, etc., dirigirse al agente ANTONIO PIAGGIO, Calle Piedras 194.

## LA VELOCE

NAVEGACION ITALIANA A VAPOR

Para Santos, Rio Janeiro, Las Palmas, Barcelona, Génova y Nápoles.

## Centro América

Comandante CARBONE

Saldrá el 31 de Agosto de 1904.

Para Santos, Rio Janeiro, Tenerife, Barcelona, Génova y Nápoles.

Vapor Correo

## Duchessa di Génova

Comandante [illegible]

Saldrá el 20 de Setiembre de 1904

Por pasajes, carga, informes, etc., dirigirse al agente P. CHRISTOPHERSEN, Calle Solis 65 esq. Cerrito.

Los boletos de ida y vuelta y de llamada por una ú otra sociedad, serán válidos por cualquier vapor de las dos compañías.

## PACIFIC STEAM Navigation Company



Linea [illegible] de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y Valparaiso. Con escala mensual en Port Stanley (Islas Malvinas)

### Salidas de Montevideo sujetas á modificacion

PARA EUROPA

VICTORIA (A dos hélices) Capitan J. RICHARDS

Saldrá el 2 de Setiembre de 1904

Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Coruña, La Pallice y Liverpool

PANAMA (A dos hélices) Capitan: W. Steer

Saldrá el 18 de Setiembre de 1904

Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, La Pallice y Liverpool.

PARA EL PACIFICO

ORISSA (A dos hélices) Capitan: A. J. COOPER

Saldrá el 27 de Agosto de 1904

Para Port Stanley (Islas Malvinas), Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico

ORUBA Capitan: F. E. KITE

Saldrá el 11 de Setiembre de 1904

Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico

Los poseedores de boletos de primera clase (tanto sencillos como de ida y vuelta) para Brasil ó Europa tienen opcion á interrumpir su viaje en los puertos intermedios y continuarlo por vapor de «The Royal Mail Steam Packet Co», «Compagnie des Messageries Maritimes» ó «The Pacific Steam Navigation Co.», sin recargo alguno.

Idéntica concesion se les hace á los pasajeros de segunda clase pero solamente para los vapores de The Royal Mail Steam Packet Co. ó The Pacific Steam Navigation Co.

Se expiden pasajes para New York y Boston, via Inglaterra, en combinacion con los vapores de las líneas White Star y Cunard; Australia, via Londres; Paris, via La Pallice; y los siguientes puntos de España—Vigo, Carril, Coruña, Ferrol, Ribadeo, Gijon, Santander y Bilbao; así como también para Panamá, Centro América y demás puertos del Pacífico.

Se expiden boletos de llamada de todos los puntos donde tocan los vapores. Por pasajes, fletes y demás pormenores ocurrase á

**Wilson, Sons & Co. Limited**

AGENTES

MONTEVIDEO: Calle Misiones núm. 117 — BUENOS AIRES: Reconquista 80 — ROSARIO: San Lorenzo núm. 112 — Santos, San Paulo, Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco y San Vicente. 282 ab. p. a

## NAVEGACION A VAPOR

NICOLAS MIHANOVICH

Administracion en Buenos Aires, calle 25 de Mayo esquina Cangallo

Linea entre Montevideo y Buenos Aires con salidas diarias de los espléndidos vapores:

EOLO y VENUS

Recibiendo pasajeros para Colonia, Conchillas, Martín Chico y Carmelo los martes y sábados con trasbordo en Buenos Aires.

Linea del Uruguay con los vapores:

Paris, Triton, Helios, Jupiter y Paraguay

Salidas de Montevideo los lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados, recibiendo pasajeros y carga para los puertos Orientales y Argentinos del Rio Uruguay.

El «Paraguay» sale los jueves para los puertos orientales y argentinos del rio Uruguay, sin tocar en Buenos Aires y haciendo escalas en la Colonia.

Linea del Paraná, Paraguay, Alto Paraná, Alto Paraguay y Corumbá con [illegible] semanales (los Martes y Viernes) de los vapores

Olimpo, Saturno, San Martin, Golondrina, Montevideo, Centauro

Para mas informes ocurrir á los agentes.

CHRISTOPHERSEN HNOS.—CALLE PIEDRAS 14 1531-pm

# Oficiales

## Direccion de Obras Municipales

Por resolucion de la Junta E. Administrativa se llama nuevamente á licitacion pública para la ejecucion de obras y trabajos en el edificio ocupado por la Comision Auxiliar del Paso del Molino, y con arreglo al pliego de condiciones que se encuentra á consulta de los interesados en la secretaría de esta direccion.

Las propuestas se recibirán el día 26 del corriente, á las 4 p. m. y se abrirán en seguida.

La H. Junta se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si lo considera conveniente. — Montevideo, Agosto 11 de 1904. — Eduardo Monteverde, Director; Augusto Ximeno, Secretario.

1410 ag 11 v ag 26

## Direccion de Patentes de Rodados

Se avisa á los contribuyentes con la prevencion de que no habrá prórroga de plazo que desde el 17 del corriente hasta el 30 de Setiembre próximo la Receptoria del ramo expedirá las patentes todos los dias hábiles desde las 10 de la mañana á las cinco de la tarde. Antes de solicitarlas deben los que aún no han empadronado, sus vehículos inscribirlos en la Oficina de numeracion, calle Agraciada núm. 27, á fin de que se proceda á grabar el número correspondiente.

La expedicion de la patente deberá solicitarse por el mismo propietario en un formulario que proporcionará la Oficina del ramo. Se previene así mismo, que para los casos en que por rotura, compostura ó cualquier otra razon se paralice accidentalmente un rodado la patente expedida para ese rodado servirá para el que lo reemplace de acuerdo con el artículo 7.o de la Ley de la materia, sin mas que presentarla á la oficina, á fin de que se haga la anotacion del caso sin nueva erogacion para ello.

En caso de discordancia sobre calificacion del rodado respecto de la patente que debe pagar, ocurrirán los interesados al Director del ramo, para la resolucion de la duda.

Al mismo tiempo se avisa á los interesados que tengan que efectuar transferencias de rodados que la admision de estas en la Oficina será de 12 m. á 1 p. m. Fuera de estas horas, no se dará trámite á ninguna transferencia.

Montevideo, Agosto 16 de 1904.

1436 ab 16 v st 2 — La Direccion.

## Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del Cementerio del Cerro, se previene á los interesados que pueden recurrir á reclamarlos á la Sub-Receptoría del ramo dentro del término de noventa dias á contar desde la fecha.

En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de las víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.

En caso de que no sean reclamados, se depositarán en el osario general.

Montevideo, Julio 22 de 1904.

1275 jl 23 v ob 23 — La Direccion.

## Direccion General de Correos y Telégrafos

Por disposicion de esta Direccion General el dia 25 del corriente, se pondrá en circulacion una nueva emision de tarjetas epistolares del valor de TRES CENTESIMOS, las que, hasta ulterior resolucion, circularán conjuntamente con las que se encuentran en uso.

Montevideo, Agosto 20 de 1904.

1464 ag 19 v ag 28 — La Direccion.

## Direccion G. de Impuestos Directos

Esta Direccion llama á propuestas para la impresion litográfica de 1:500.000 fajas de $ 0.004 para cajas ó paquetes de cigarros de hoja no habanos y 8:000.000 de estampillas de $ 0.002 para cada cigarro de hoja no habano; con sujecion á los modelos y pliego de condiciones que estarán de manifiesto en la Secretaría de la misma todos los dias hábiles de 10 a. m. á 4 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en dicha Secretaría, donde serán abiertas el dia 26 del corriente, á las 3 y 1/2 p. m., á cuyo acto es indispensable la presencia de los señores proponentes.

Montevideo, Agosto 18 de 1904.

Victor Raineri.

V.o B.o — Zas.

7455 v ag 25

## Juzgado Militar de Instruccion de 1er. turno

EMPLAZAMIENTO — Por disposicion del señor Juez Militar de Instruccion de primer turno, coronel graduado don José Luis Gomez, cito, llamo y emplazo por el término de treinta dias, á contar desde la fecha, al señor subteniente don Ricardo Sienra, para que se presente á este Juzgado, sito en la calle Uruguay número 368, á deducir los derechos que le pueden asistir, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 467 del Código Militar. — Montevideo, Julio 22 de 1904. — Antonio Simone García, Secretario. 611 jl 23 v ag 23

## Direccion de Cementerios

Enrique Pouey, propietario del sepulcro núm. 14 del 2.o cuerpo del Cementerio Central, ha solicitado un boleto duplicado de esa sepultura.

Se hace pública la peticion para que los que se consideren con derechos deduzcan la accion correspondiente ante esta reparticion dentro del plazo de noventa dias, á contar desde la fecha.

Si no hay oposicion se expedirá el boleto solicitado.

Montevideo, Junio 7 de 1904.

[illegible] jn 8 v st 8 — La Direccion.

## Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del Cementerio del Buceo, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á la receptoría del ramo, dentro del término de 90 dias á contar desde la fecha.

En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de las víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.

En caso de que no fueran reclamados, se depositarán en el osario general, así que se cumpla el término señalado.

Montevideo, Agosto 5 de 1904.

1367 v ab 6 — La Direccion.

## Monte de Piedad Nacional

HABILITACION GENERAL DE LAS CLASES PASIVAS

De orden Superior se hace saber á los interesados, que el dia 26 del corriente se pagará el presupuesto del mes de Abril ppdo., correspondiente al tercer grupo de las Clases Pasivas, compuesto de las siguientes listas:

Cuerpo de Inválidos.
Pensionistas militares.
Premio de Constancia.
Retirados militares.
Ciudadanos de la Independencia.
Viudas y menores de los Treinta y Tres.
Jefes y oficiales en reemplazo.

Montevideo, Agosto 18 de 1904.

1456 v ag 27 — La Gerencia.

## Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Agosto 13 de 1904.

Esta Direccion convoca á licitacion pública para las obras de macadam, una alcantarilla de empalme y dos calzadas empedradas á efectuarse en el Camino de Punta de Carretas entre las de Constituyente y el [illegible] por República.

Esas obras se ejecutarán en un todo á las condiciones del pliego y planos anexos que se encuentran en Secretaría para consulta de los interesados.

Las propuestas se recibirán el día 29 del corriente, á las cuatro de la tarde y se abrirán enseguida. Deberán acompañarse así mismo con la cantidad de $ 20 en garantía de su seriedad.

La Junta E. Administrativa se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si lo considera conveniente.

Eduardo Monteverde, Director.
Augusto Ximeno, secretario.

1420 ag 14 v ag 28

## Departamento Nacional de Ingenieros

LLAMADO A LICITACION

Llámase á licitacion por el término de veinte dias para la construccion del Instituto de Química de la Facultad de Medicina en la Plaza Sarandí, con estricta sujecion á los planos y pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría General de este Departamento Nacional de Ingenieros.

Las propuestas en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría hasta el dia [illegible] del corriente mes de Agosto, á las dos p. m., [illegible] serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose el Departamento el derecho de aceptar la que á su juicio sea mas conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrare ninguna aceptable.

Montevideo, Agosto 10 de 1904.

Felix Vila, Secretario General.

1392 ag 9 v ag 26

## Secretaría de la Universidad

EXAMENES DE INGRESO

[illegible]

# Judiciales

EDICTO — [illegible] Letrado de lo Civil [illegible] A. Garcia [illegible] de 1904 [illegible]

EDICTO — [illegible] doctor [illegible] Antenor R. Pereira [illegible]

[illegible] derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Agosto 17 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público.

1451 ag 18 v ag 28

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Julio Gustavo Jahn, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 17 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público. 1449 ag 17 v sb 26

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de Soriano, doctor don Luis María Gil, se hace saber: que ha sido declarada judicialmente abierta la sucesion de don Francisco Houndé citándose á todos los que se consideren con derechos á los bienes de pertenencia del causante para que con los justificativos del caso comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de treinta dias, bajo apercibimiento.—Mercedes, Julio 27 de 1903.—Eduardo Perez Olave, escribano. 1383 ag 8 v sb 8

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil, de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Juan Legaret, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes indicados para que dentro del término de noventa dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducirlos. — Montevideo, Julio 7 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público. 1273 jl 23 v ag 28

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Valentín Bardon, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de noventa dias comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Montevideo, Julio 8 de 1904.—Juan P. Musto, escribano público. 1185 jl 9 v oc 9

EDICTO — Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Margarita Ladeuix de Laborde, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de noventa dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, Agosto 6 de 1904.—Pedro Moreno, actuario. 1373 v nb 18

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental de la Colonia, doctor don Eduardo Brito del Pino (hijo), se convoca á todos los acreedores del fallido don Aquiles S. Gatti, para la junta que tendrá lugar el día treinta y uno del corriente, á las tres de la tarde, previniéndose que á los acreedores inasistentes se les tendrá por adheridos á las resoluciones que se adopten por la mayoría de los acreedores que concurran á la junta. — Colonia, Agosto 10 de 1904.—Ramon Barbot, escribano público. 1426 v ag 30

EDICTO — Por disposicion del que suscribe, Juez de Paz del Rosario, tercera seccion judicial del departamento de la Colonia, se cita y emplaza á don Luis Bouvier, don Alejandro Bouvier y á doña María Bouvier, para que dentro del término de noventa dias comparezcan ante este Juzgado á contestar la demanda que por cobro de pesos les ha iniciado don Teófilo Bouvier, bajo apercibimiento de nombrárseles defensor de oficio, citándoseles tambien para el previo juicio conciliatorio.—Rosario, Agosto 8 de 1904.—Eduardo G. Alvarez. 1435 v sb 10

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se cita, llama y emplaza á los herederos de don Miguel Zaugarach, para que por sí ó legalmente representados comparezcan ante este Juzgado calle Rincon núm. 63, dentro del término de noventa dias á deducir los derechos de que se crean asistidos en los autos seguidos por don Miguel Zaugarach, contra la empresa de navegacion Mala Real Inglesa sobre daños y perjuicios bajo apercibimiento de tenerlos por desistidos. — Montevideo, Agosto 4 de 1904. — Antenor R. Pereira, Actuario. 1409 v 12 st

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Elvira Noble de Merino, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos. —Montevideo, Agosto 9 de 1904. — Antenor R. Pereira, Escribano Público.

1407 ag 11 v st 11

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña María Erreca de Beunza, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Agosto 10 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público. 1411 v sb 12

EDICTO — Por mandato del señor Juez Ldo. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Alfredo Machado, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, Agosto 13 de 1904.—Pedro Moreno, actuario.

1429 ag 14 v st 18

EMPLAZAMIENTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se cita, llama y emplaza á los señores don Angel Ordoñana, don Manuel Ordoñana, doña Gaspara Quiroga de Godiloca, don Julian Quiroga, doña Josefa Quiroga, don Julio Laguna, don Domingo Rodriguez Gallo, doña Alejandrina García, don Domingo [illegible], [illegible] y á todos los sucesores del causante don Domingo Ordoñana, para que dentro del término de 90 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducir los derechos de que se crean asistidos en los referidos autos sucesorios de don Domingo Ordoñana, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, Agosto [illegible] de 1904. — Antenor R. Pereira, actuario. 1161 ag [illegible] v sb 23

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don José E. Comas, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, Mayo 6 de 1904.—Juan P. Musto, escribano público. 1155 v ag 24

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Nicolasa Torres de Monterroso, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de [illegible] dias comparezcan ante este Juzgado calle Rincon núm. 63 á deducirlos. — Montevideo, Agosto 22 de 1904. — Antenor R. Pereira, escribano público.

1467 ag [illegible] v st 25

EDICTO — [illegible] Miguel V. Martinez, se hace saber al [illegible] Antenor R. Pereira [illegible]

# José R. Gomensoro

[illegible]

# José R. Gomensoro

[illegible]

# José B. Gomensoro

[illegible]

Al mismo tiempo — Cantidad de bebidas, conservas surtidas, dulces, mostrador, tapa zinc, balanza, mesas y otros artículos á la vista.

[illegible]

Se exije garantía en dinero á todo comprador.

La entrega se efectuará al día siguiente.

1481 ag 22

# José L. Laugarou

EL JUEVES 25 de Agosto á las 2 de la tarde. En mi «Tattersall», calle Agraciada núm. 50, esquina Cuareim.

[illegible] vacas mestizas raza suiza y holandés con cría al pié.

El día indicado á las 2 de la tarde, venderé por cuenta y orden de la sucesion del señor Justino Solanes, [illegible] vacas mestizas de suiza y holandés con cría chica al pié, procedentes del establecimiento «La Chozas».

Nota: Estarán en exposicion la víspera del remate. 1476 ag 19

# José L. Laugarou

EL JUEVES 25 de Agosto, á las [illegible] de la mañana.

En mi «Tattersall», calle Agraciada 50, esquina Cuareim.—Gran remate de plantas.—Del acreditado establecimiento del señor Domingo Basso (Colonia).—Casa fundada en 1863.

Gran variedad de plantas para jardines y salones.—Arboles forestales y frutales.

PLANTAS PARA JARDINES — Magnolias de varias clases, camelias id, jazmines, diosmas, azaleas, rosales, lilas y otras varias.

ARBOLES FORESTALES — Eucaliptus, pinos, casuarinas, acacias, paraísos, acer, plátanos, cyprés, álamos é infinidad de otros.

ARBOLES FRUTALES — Naranjos, tangerinos, duraznos, ciruelos, castaños, cerezos, manzanos, perales y otras clases, entre ellos novedades.

OLIVOS ESPECIALES — De la clase importada y experimentadas expresamente por el señor Basso; es la única que da resultado.

Tambien habrá colecciones de árboles frutales en fardos de 50 á 100 plantas, los cuales estarán preparados para llevar á grandes distancias.

Arbustos para formar cercos vivos de hojas permanentes y de hoja caduca y muchas otras clases de árboles y plantas que estarán á la vista el dia del remate.

EN SEGUIDA — 100 cajones papas para semillas «Early Rose».

1470 ag 19

# José L. Laugarou

EL DOMINGO 28 de Agosto y dias siguientes, á la una y media de la tarde.

De todas las maquinarias y existencias del Establecimiento «El Industrial», sito en la calle Colonia número 390, que fué de los señores Mariño, Agosto, Ravera y Compañía.

### Por cuenta y órden de la Comision Liquidadora

Llamo muy especialmente la atencion á este remate por tratarse del más importante Establecimiento Aserradero y Fábrica de muebles del País.

### Detalle de las maquinas

Un motor Rouston Proctor y Co. de Lincoln, fuerza de 50 caballos nominales; una gran caldera para el mismo; una máquina para cortar y perforar hierro (D. M. L. 14); una máquina para agujerear fierro, 14 D. M. L.; una máquina para punzonar á mano, E. Quincheis, Aue V. S.; un dinamo para 400 lamparillas completo (Siemers Bros y Co. London); una máquina para hacer palos de escoba, sistema Americano; un banco con piedras esmeril (para afilar molduras); un torno para maderas; un depósito para aceite; una gran caldera ó depósito de fierro; gran cantidad de prensas; una máquina automática para afilar cuchillos, Guillet & fils, Au[illegible]re; un banco con piedras esmeril para afilar, una máquina para redondear cabezas de palos de escobas; un carro sierra francesa con riel colgante para aserrar vigas; un banco y sierra circular para tronzar; una máquina para espigar catres; una máquina para labrar marcos de madera dura; un cepillo universal; un trompo para molduras, Planhard & Levasson, Paris; una máquina para agujerear madera, Planhard & Levasson, Paris; una máquina para escoplear, Planhard & Levasson, Paris; una sierra sin fin inglesa, «The Acme»; un banco sierra circular, «The Atlas»; una máquina cepilladora con rollos; una máquina para molduras, I. A. Fay Co., Cino; una máquina para cepillar y machimbrar I. A. Fay Co. Cino; una sierra con rollos automáticos; una sierra francesa, Plannard Levasson, Paris; una sierra, I. Sagar & Co. Makers Halifax; una máquina para entallar celosías, Lebanon; una máquina para espigar tablillas para celosías, Hoyta Brothers, Man'fg Co.; un banco con cinco tornos para madera; una máquina para colocar broches á las tablillas de celosías, Hoyta Bros Man'fg Co.; un banco con sierra tronzadora, F. W. Reynolds, South Wark, London, S. E.; un banco con rollo para papel de lija y torno para [illegible] [illegible]

---

# CASA DE REMATES Y COMISIONES

DE

## Alberto Salvagno y Joaquin Iubin

**Calle Sarandí 195A esquina Misiones, frente al Banco de Cobranzas**

**Teléfono Cooperativa núm. 1000**

Participamos al comercio y al público que con motivo del cambio de firma social hemos resuelto ampliar las operaciones de esta casa, la que se ocupará de las siguientes comisiones:

Remates de campos, terrenos, casas, muebles, mercaderías y haciendas, haciendo sobre estos remates los anticipos de dinero que fueren solicitados sin cobrar interés.

Colocacion de dinero sobre mercaderías en depósito ó por transmision de las [illegible] por medio de las transferencias de Aduana.

Remates por mayor de [illegible] [illegible] que se soliciten.

Adelanto de dinero sin interés sobre [illegible] á ser vendidos en remate al mejor postor.

De la gestion administrativa ante el Superior Gobierno por suministros ganado y demas perjuicios de guerra haciendo sobre los mismos adelantos de dinero.

Rescate de las pólizas de préstamos sobre muebles, mercaderías y alhajas mediante mayor estimacion.

Los que necesiten de nuestros servicios encontrarán en todos nuestros actos discrecion, actividad y correccion. 1262 [illegible]

[illegible]

# Alejandro Montautti

[illegible]

# J. Carámbula y Ca.

[illegible]

# Alberto Salvagno y J. Iubin

[illegible]

# José B. Gomensoro

[illegible]

# Juan [illegible] Zigarate

[illegible]

# Dario A. Sarachaga

[illegible]

# Pedro [illegible]

[illegible] tropa martillo en el fondo, compuesto en su totalidad de 151 metros 152 centímetros, lindando por su frente al Norte con la dicha calle Washington, por el Sud con la sucesion de don Santiago Portal, por el Este con la señora viuda de Viaseu y por el Oeste con don Félix Olmos, cuyo inmueble fué tasado en la cantidad de 5,287 pesos con 88 centésimos; Segundo, y acto continuo los muebles existentes en dicha casa avaluados en ciento cuarenta y seis pesos veinte centésimos, que detallará el rematador; Tercero, el día 27 del corriente, á las 3 de la tarde, en el paraje de su ubicacion. Una fraccion de terreno con el edificio que contiene situado á inmediaciones del Cordon, compuesta de [illegible] metros [illegible] decímetros 99 centímetros y 15 milímetros cuadrados, que se deslindan así: [illegible] metros 20 cts. de frente al Este á la calle [illegible]guá núm. 95; 21 mts. 66 cts. en la línea del Norte, por donde linda con el solar núm. 41; 32 mts 95 cts. en la del Sud que linda con el solar núm. 45 y 9 mts. 784 milímetros en la del Oeste, por donde confina con el solar núm. 42; cuyo inmueble fué tasado en cuatro mil ciento setenta y dos pesos. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de sus respectivas tasaciones y que el mejor postor deberá oblar en el acto de serle aceptados el diez por ciento á los efectos del artículo 919 del Código de P. Civil. Se mandan vender en los autos sucesorios de doña Luisa Lesburriese de Lever que tramitan ante este Juzgado calle Rincon núm. 63.—Montevideo, Agosto 6 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público.

Por mas datos al rematador calle Dayman 77 ó por teléfono «La Uruguaya».

NOTA — El domingo 21 del corriente, á las tres, venderemos una casita en el Boulevard Artigas entre los números 151 y 153 de la calle Uruguayana, á media cuadra del tranvía del Norte con base de $ 400; produce $ 7 de alquiler.

El 21 de Setiembre á las 3 de la tarde, la casa de renta frente al Teatro Nacional, calle Andes 108, 110 y 112, que contiene 16 piezas y demás comodidades que produce 100 pesos.

Tengo 21 cuadras campo con dos ranchos en el camino de la Barra de Santa Lucía, para vender ó arrendar. Estacion Lecoq.

1408 v ag 28

# Alejandro Montautti

EL MIERCOLES 24 del corriente á la una y media.—En la calle Zabala núm. 155.

Juegos completos de porcelana para mesa, pocillos para té, café, almuerzo, bandejas, copas aceiteras, botellas, carpetas para mesa, floreros, figuras de bronce para regalos, juegos de jardineras columnas, juegos de porcelana para lavatorio, sali[illegible]

[illegible] los edificios y mejoras que contienen situados en el barrio Rivadavia, en la Aldea, de este departamento, señalados en el plano respectivo con los números 18 y 19 de la fraccion [illegible] que por estar contiguos forman un solo lote compuesto de 674 metros cuadrados y 28 decímetros que se deslinda del modo siguiente: 17 metros 18 centímetros de frente al Sud-oeste á la calle San Martin; por 39 metros 25 centímetros de fondo al Nordeste, por donde linda con el solar número 7; por el Nord-oeste confina con el solar número 17, y por el Sud-este con los números del 20 al 23. Se previene que el mejor postor deberá oblar en el acto del remate el diez por ciento del precio de venta á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil. Se manda vender en los autos sucesorios de don Pedro Ramos que tramitan por ante este Juzgado.—Montevideo, Agosto 5 de 1904.—Antenor R. Pereira, escribano público.

NOTA — Por datos, puede recurrirse á nuestra casa, Centro Rural, calle Cuareim 67.

1390 ag 9

# Manuel B. Conesaña

De una casa-quinta al contado y á plazos.—Sita en el paraje Aldea, Barrio Italiano, [illegible] esquina Larrañaga y á [illegible] de los fondos del Colegio Católico y Hospital Italiano y á 5 cuadras de la calle 8 de Octubre. Rodeada de hermosas casas-quintas como ser las de Francisco R. Helguera y coronel [illegible] y otros.

La casa está compuesta de 6 hermosas piezas, cocina de material y económica, vestíbulo, [illegible], un gran aljibe, manantial con [illegible] construido á la moderna, con tirantería de hierro, [illegible], etc. La quinta tiene gran variedad de plantas, flores, arbolitos y parras. Al frente hay un hermoso jardín arreglado con todo gusto y tiene una gran hamaca de hierro, varios bancos de plaza, gran enrejado, etc.

El tren eléctrico pasa á una cuadra.

EL DOMINGO 4 de Setiembre á las 4 p. m. venderé en remate público y al mejor postor la hermosísima casa-quinta arriba expresada, cuyo terreno mide superficialmente 2.650 v. 895, ó sean 26 metros 14 de frente á la calle Garibaldi, 55 metros 50 al Sud Este, 28 metros al Sud y Sud Oeste y 67 metros [illegible] de fondo.

La forma de pago es la siguiente: 600 pesos al contado y el saldo á 6 años de plazo ó sean en 72 mensualidades. Venta en la misma: El camino mas directo es el de la Aldea que empieza en el Hospital Italiano. La casa puede ser visitada todos los dias de 2 á 5 p. m. Los títulos perfectos. Gastos de escritura por cuenta del comprador. El mejor postor oblará 200 $. Por mas datos, calle Yaguaron 162a.

Nota — El comprador puede escriturar de inmediato.